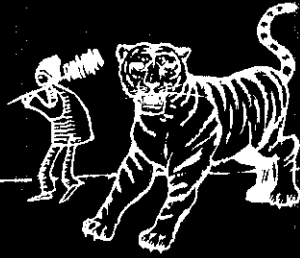


# 老婆子與老虎

伊 林 文  
韓 聰 賢 / 圖



有一天，有一個老婆婆在山坡上採柴，看見了一隻老虎，老虎說：“你完了，我今晚一定要到你家裏把你吃掉！”老虎說完便走開了。

老婆婆聽了老虎的話，心裏很擔憂，便快跑回家，坐在門口呆大哭起來。

一會兒，有一個“賣絨線”的從這裏經過，見了她，便問道：“老婆婆，你為什麼哭呢？”她回答：“我今天上山採柴，看見了一隻老虎，他說今晚一定要來吃我哩！”說完了，又哭。“賣絨線”的說：“老婆婆，你不要啼哭，我給你許多針，你把它們插在門上，今晚老虎來的時候，牠一推門，牠的手掌就會被針刺傷了。”老婆婆歡喜了，於是“賣絨線”的，把針幫她插在門上。

“賣絨線”的走了，老婆婆又繼續坐着嘔吐的哭泣。

有一天，一個“賣油”的，從這裏經過，

“賣油”的，從這裏經過，

他看見了老婆婆，便問：“老婆婆，你為什麼哭得這麼淒涼呀？”“老虎今晚要來吃我呀！”老婆婆說着又哭，“別怕！我將這些油給你瀉在天井裏，老虎掉進天井，牠就會滑倒了，好麼？”老婆婆說：“好”，於是“賣油”的便將他的油瀉在天井裏了。

“賣油”的走了，老婆婆仍舊繼續坐着嘔吐的哭泣。

有一個賣甲魚的從這兒經過，  
“賣甲魚啊！”……他看見老婆婆在門口哭。他問，“老婆婆，你為什麼哭啊？”老婆婆說：“老虎今天要來吃我哩！”別怕，我給你一條甲魚你放在水缸裏，老虎今晚來時，推開門，被油滑倒了，身上弄髒了，一定要去水缸裏洗手，那便給甲魚咬着，好不？”於是賣甲魚的，將甲魚放在水缸裏。

賣甲魚的走了，老婆婆還是坐着嘔吐的哭泣。

他看見了老婆婆，便問：“老婆婆，你為什麼哭得這麼淒涼呀？”

一個賣蟹的經過她的門口，  
“賣蟹啊！”……

“老婆婆，爲了什麼哭得這麼傷心啊？”老婆婆說：“老虎今晚要來吃我哩！”“不怕，我把蟹給你放在面盤裏，老虎洗臉，便給蟹鉗着了”



。”於是賣蟹的把蟹放在面盆裏。

賣蟹的走了，老婆婆仍繼續在門門口哭泣。

一個賣鴨蛋的經過她的門門口，  
“鴨蛋啊！”……“老婆婆，你爲甚麼哭呢？”老婆婆道：“老虎今晚要來吃我哩！”“不怕，我給你幾枚鴨蛋，你把蛋放在灶肚裏，用熱灰埋着。今晚老虎一來吸煙，就會把牠炸盲了。”於是把鴨蛋放在灶裏。

賣鴨蛋的走了，老婆婆仍繼續在門門口哭泣。

一個開井的從老婆婆的門門口過。  
“開井啊！”……“老婆婆，你哭甚麼呢？”“老虎今晚來吃我！”開井的道：“別怕，我給你開個井，今晚老虎來，就讓牠跌進去淹死！”於是便在老婆婆的屋裏開了一個井。

開井的走了，老婆婆仍繼續在門門口哭泣。

一個賣麻骨梯的從老婆婆的門門口經過。  
“賣麻骨梯啊！”……他見着老婆婆在門門口哭，便問道：“老婆婆，你爲甚麼事哭啊？”她說：“老虎今晚要來吃我哩！”“不怕，我給你一個冬瓜，放在眠床裏，今晚老虎來，他以為這個冬瓜就是你。”於是把冬瓜給她。

那個老婆婆再也哭不哭了。

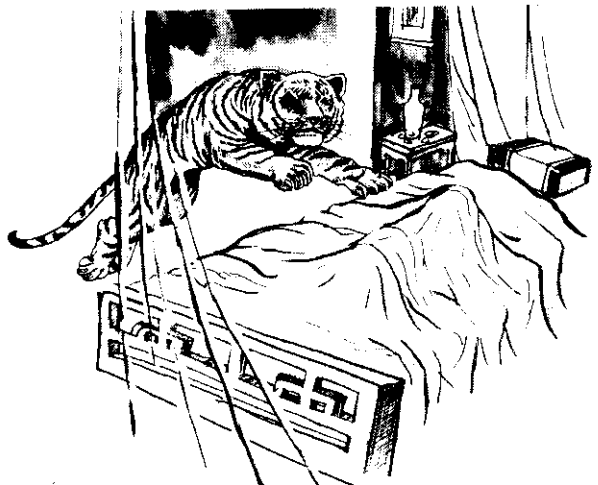
司夜之神來臨了，天空像黑漆一般。老婆婆於是走出門去躲在別處，把門兒虛掩着。

二更的時候，老虎果然來了。牠去推一推門，  
“嗷！”便給針刺著了！快快走進天井裏，又給油滑倒了。他渾身都是

油，就向水缸裏浸了浸，“嗷！”又讓甲魚咬了一口！痛急了，急急跑到面盆裏洗手，盆裏的蟹鉗住了他，衝來撞去都是給東西咬着、跌着，痛得沒辦法，只得坐下來向灶裏點火吸根烟。誰知手一摸，“畢駁”一聲，眼睛又給炸瞎了！

老虎弄得發火了，眼又看不見，只得摸摸索索地跑進房裏來，想去吃老婆婆。摸到床頭，觸到一個大東西，他以為是老婆婆，就盡力咬了一口，誰知原來這是冬瓜。他說：“唉！真是愈弄愈糟！吓！老婆婆，真是奸險陰毒至極！……我必須吃了她才甘心。”說完又四處搜尋，摸着一張梯，他以為老婆婆爬到屋頂上，於是爬梯而上，一剎那間，梯也斷了，“撲冬”一聲，便由梯上而跌落井裏去了。

第二天一大早，老婆婆走去看井，見到老虎死在裏面。老婆婆把牠撈起，用力畫開，來賣老虎肉了。



老虎弄得發火了，眼又看不見，只得摸摸索索地跑進房裏來，想去吃老婆婆。